

歐洲首次中國肖像畫大展

還原明清肖像畫產業舊時光

可曾想像在攝影器材尚未出現的古代，東方紙上也能留下鮮活如生的人物「寫真」？古代中國的肖像畫，即是用傳統的顏色記錄下古人們的凝神一刻。即日起至2018年1月7日，由何鴻毅家族基金贊助舉辦的「傳神雅聚」大型古代肖像畫展在德國柏林文化廣場舉辦，作為歐洲第一次以中國人物畫為主題的大規模展覽，該展借出北京故宮博物院和多倫多皇家安大略博物館數件館藏100件，去展示跨越了500多年歷史的肖像畫作。

主辦方指出，該次展覽主要截取明清獨特的肖像畫為觀看焦點，內容則涵蓋宮廷、祖先和軍事人物的畫像，以及藝術家和名流婦女的日常肖像，透過立體的策展，以一位位紙上人物，在歐洲世界展示着古代中國肖像畫產業的空前盛況。

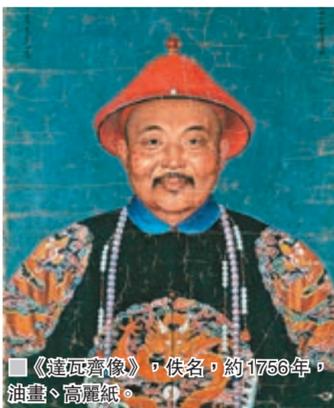
文：香港文匯報記者 張夢薇 圖片：主辦方提供



■《祖先像》，佚名，18世紀，水墨、顏料、絲綢，多倫多皇家安大略博物館藏。



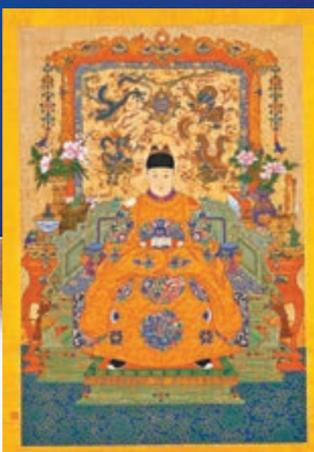
■《楊我行神像》，佚名，16-17世紀，水墨、顏料、絲綢，多倫多皇家安大略博物館藏。



■《丁宦齊像》，佚名，約1766年，油畫、高麗紙。



■明熹宗朱由校朝服，明朝。



■《楊茂林神像》，佚名，16-17世紀，水墨、顏料、絲綢，多倫多皇家安大略博物館藏。

「當中絕大部分從未在歐洲展出」，主辦方指，這次展覽的形成，以慶祝中德建交45周年為契機，而展出的超過100幅借展人物肖像畫，組成了歐洲第一次舉辦以中國人物畫為主題的最大規模展覽。

舶來的「畫像」技術

人物畫的創作在中國有超過2000年歷史，1600年左右，意大利傳教士郎世寧抵達中國，後以藝術家的身份被召入宮中，成為宮廷畫家，他將西方的肖像畫傳入中國，推動中國人物畫的發展，於是，在1900年時中國的人物肖像畫達到鼎盛時期。「十六世紀中開始，基於明朝末年的

繁榮經濟和開放思想，激發肖像畫進入全盛期，正值此時，意大利耶穌會的畫家訪華，例如利瑪竇於1583年引入歐洲人畫像的新技術；1644年，滿洲人建立清朝，北京朝廷成為了中歐文化頻繁交流的東道主，這種情況尤其可見於肖像畫中。」策展人指出，耶穌會畫家郎世寧，就乃該時期的關鍵人物。

中國肖像畫分兩種表現傳統：一是祖先像，即是為紀念已故親人而作，並成為家族宗教和紀念儀式的一部分，多數由專業但佚名的藝術家繪製，畫上並無署名；再者就是在世重要人物的畫像，此類肖像畫作多出自名家之手，為官員、藝術家、詩人、軍人，以及普羅大眾作個人和家庭造

像。

同時看見兩種肖像畫

迄今，幾乎悉數中國肖像畫展，都只以其中一種表現傳統作為主題，或是「祖先像」，或是「名人肖像」，可是今次的「傳神雅聚」，則特別將上述兩種傳統繪畫融合展示，目的是在於用交織的主題展示，去呈現兩條肖像畫的發展脈絡，是怎樣在互相影響之下發展出來。

所以，雖然此次參展的作品有明顯的斷代，即明代和清代，可是策展卻非依照時間劃分，「前半部分展出皇室成員、文人武將、朝廷官員的畫像；後半部分展出個人、家族的畫像以及祖先像。至於重要展品，則包括借展自故宮博物院的下午《朱茂時祭祖先像》、《明人畫沈周半身像》等。」

展覽脈絡即探索路線

為了呈現這些作品的社會、宗教背景以及創作環境，展覽還將展出皇室成員穿戴過的宮廷服飾、祭拜祖先時使用的祭壇、香爐、蠟燭和花瓶等。資料顯示，此外的其它展品還包括中國攝影師何崇岳的作品，「主要是用以體現當代人物攝



■(右)柏林亞洲藝術博物館館長Klaas Ruitenbeek與(左)何鴻毅家族基金營運總監鍾妙芬。



■展覽現場展出朝服

放有香爐、燭台和花瓶的祭壇旁邊，其他展品則來自柏林國立博物館的民族學博物館和亞洲藝術博物館的中國館藏。

還原昔日肖像畫經營場景

特別值得注意的是，此次「傳神雅聚」，亦陳列了365項有關祖先肖像而從未公開過的前期研究，以及當時創作肖像畫的藝術家向目標客戶作推銷時的場景，策展人指出這部分是以畫冊形式展示，讓觀眾深入了解當時畫室的營運模式，系列作品則包括附有木刻插圖的肖像畫家手冊，如丁奉的《寫真秘訣》，不僅提供了技術細節，還以科學角度(如面相學)探索肖像藝術。展覽的附加部分則審視了當代人物攝影與祖先肖像畫之間的關聯，好像何崇越(1960年生於北京)的照片亦有呈展。

另外，獲悉展覽還將中國肖像畫與幾件同期的歐洲大師作品並置，以突出作品與歐洲肖像藝術的跨文化關係，因此，由Gemaldegalerie 畫廊收藏，安東尼·范戴克(Anthony van Dyck)創作的《吉諾維斯夫人肖像》(Portrait of a Genovese Lady, 約1623年)，將與一幅同期且尺寸相近的中國男性祖先像放在一起。



西安碑林九百三十周年華誕

唐代文壇名士墓誌首次集中看

肇建於北宋元祐二年(公元1087)的西安碑林，日前迎來其九百三十周年華誕。作為系列紀念活動的重頭戲，「桃花依舊——唐代詩人墓誌特展」日前在西安正式開展。據悉，本誌特展首次集中展出了大唐才女上官婉兒、大唐文壇領袖薛元超、唐代著名詩人張九齡、王之渙、韋應物等唐代文壇重量級人物墓誌，主辦方希望通過這種方式，能讓更多的普通觀眾「走進唐代歷史、領略文學家的生活世界」，再現大唐文壇昔日勝景。

展出48種唐代詩人墓誌

據介紹，西安碑林作為一座專題收藏古代石刻的博物館，唐代墓誌在藏品中佔據着重要的地位。此次展覽以西安碑林博物館所藏唐代詩人墓誌為主，並選調了南京博物院、廣東省博物館、洛陽博物館、陝西省考古研究院、大唐西市博物館等內地十餘家文博單位珍藏的48種唐代詩人墓誌與相關展品，以此緬懷唐代詩人、詩歌永恒與不朽。

本次展覽是唐代著名詩人墓誌的首次集中展示，其中不乏很多珍品都是首次亮相。展覽共分為「巾幗文宗 後宮才女：上官婉兒的詩歌藝術」、「青石不朽 斯人永恒：墓誌上的詩人影像」、「文獻曠世 書可長存：詩人筆端流露出的撰與寫」、「中唐文韻 大歷才子：詩人盧綸的家族墓誌」、「樂章送行 幽冥長生：墓誌上的唐代輓歌」等五個單元。整個展覽以文物為主線，以相關人物的詩歌等文學成就為隱線，通過文物給觀眾更直接的文學觀感。

據了解，本次展覽基本涵括了唐代詩歌各時期的代表詩人及各種類別，有在武則天至中宗時期於內政與文壇上「稱量天下」的重要女性上官婉兒墓誌，有官至宰相的文壇領袖薛元超、白敏中墓誌，有著名詩人張九齡、王之渙、韋應物的墓誌，有得到柳宗元提攜的安南籍詩人廖有方墓誌，有為摹寫王羲之《蘭亭序》的宮廷書法家馮承素墓誌。同時也有由詩人所撰文書丹的墓誌，著名者如權德輿所撰《韋渠牟墓誌》、柳公權撰《韓復墓誌》、賀知章撰《楊執一墓誌》、白居易撰《會王李

鍾墓誌》、韓愈撰《李虛中墓誌》、韋應物撰並書《元蘋墓誌》、李商隱撰並書《王翊元墓誌》。此外還有大歷十才子之一的邊塞詩人盧綸家族人物墓誌，以及晚唐時流行於山西長治、晉中等地的輓歌墓誌等。



西安碑林有關人士表示，透過這些墓誌，不僅呈現了詩人的生命軌跡，展現出其多方面的文學才能和別具一格的書法面貌，同時也讓更多的觀眾能深入了解詩人家族的文化傳承與社會網絡，以及當時輓歌這一通俗詩歌形式從上層社會向民間普及的獨特現象。



■馮承素摹本王羲之《蘭亭序》。

■觀展者在仔細觀賞展出的墓誌。



■唐代才女上官婉兒墓誌。

讓碑林館藏古籍活起來

據悉，為配合此次特展，主辦方還同時設置了墓誌拼圖、唐詩拼圖、拓本打印、留言牆等遊客互動參與遊戲項目，還取了多件館藏古籍善本進行輔助展示，除了增加展覽的可觀性，同時也讓歷來少為人知的碑林館藏古籍活起來，使展覽的學術性和觀賞性進一步增強。

西安碑林是中國首家博物館的誕生地，素有經史寶庫、書法淵藪之稱，收藏有4000多方碑誌石刻和5萬餘冊文獻資料。

文、攝：香港文匯報記者 李陽波